

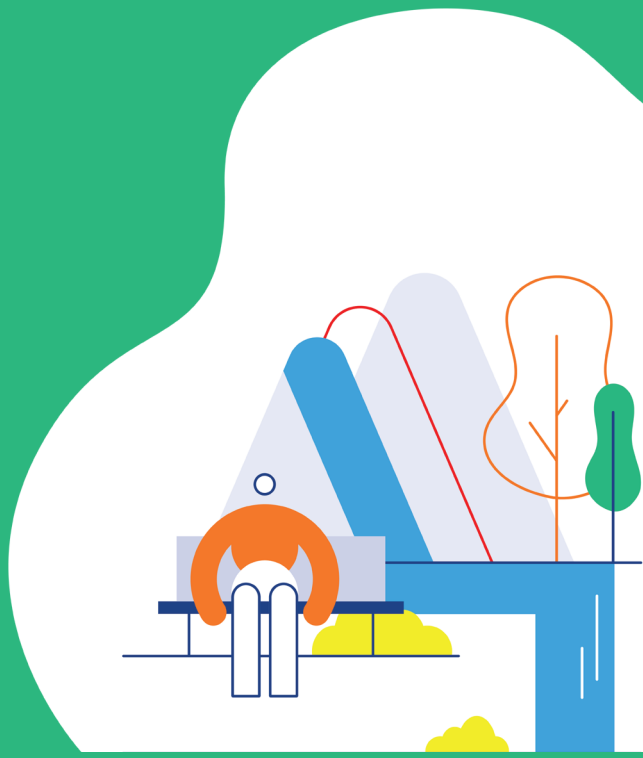


IURC is more than signing agreements - it's about practical implementation of concrete focused projects. It's a functional platform of cooperation between stakeholders from business governments and research institutions where they get together to implement actions and make a difference for the future.

Rudolph Niessler,  
Principal Advisor for International Relations,  
DG REGIO, European Commission

为增强欧盟与合作伙伴在区域创新方面的合作交流，欧盟国际城市与区域合作项目(IURC)，是2016-2020年欧盟国际城镇合作项目(IUC)的延续和深化。IURC China是 IURC 全球与重要合作国家合作的重要组成部分之一。该项目由欧盟 Partnership Instrument提供经费支持。

IURC is the 2nd phase of the 'International Urban Cooperation programme (IUC)' which ran from 2016-2020. IURC China is one of the key components of IURC's global cooperation projects with key partner countries and is funded by the European Union's Partnership Instrument (PI).



## IURC 项目 What is IURC?



This programme provides international visibility and promotion to the participating cities as well as new ideas in many fields.

Granada (Spain)



AKK (Greece)	雅典
Barcelona	巴塞罗那(西)
Barnsley	巴恩斯利(英)
Bologna	博洛尼亚(意)
Burgas	布尔加斯(保加利亚)
Granada	格拉纳达(西)
Greater Manchester	大曼彻斯特(英)
Malaga	马拉加(西)
Mannheim	曼海姆(德)
Nice	尼斯(法)
Reggio Emilia	瑞吉欧艾米莉亚(意)
Rome	罗马(意)
Stuttgart Region	斯图加特大区(德)

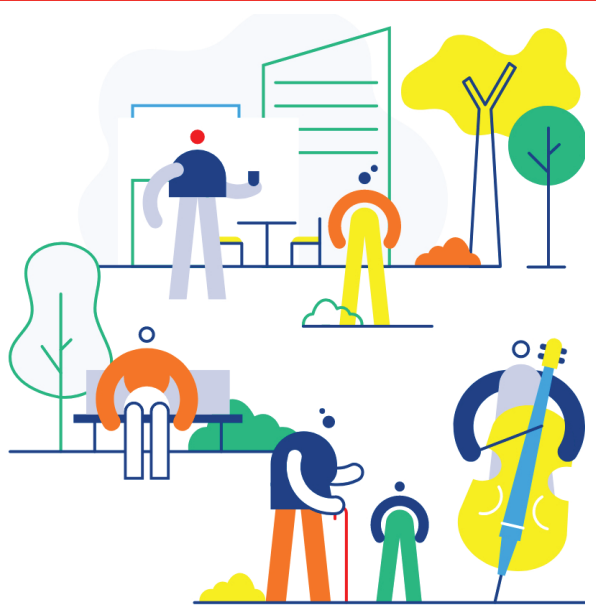
Changchun	长春
Chengdu	成都
Chongqing	重庆
Guangzhou	广州
Haikou	海口
Hohot	呼和浩特
Kunming	昆明
Longyan	龙岩
Liuzhou	柳州
Ningbo	宁波
Panjin	盘锦
Shantou	汕头
Tianjin	天津
Weinan	渭南
Wuhan	武汉
Yangzhou	扬州
Yantai	烟台
Zhengzhou	郑州

## 参加的城市与区域 Participating Cities & Regions

整体目标是要推动和发展欧盟与中国在城市和区域间的合作，主要包括城市可持续发展和区域创新两个部分。

The overall objective is to lead and develop urban and regional co-operation between the EU and China.

The activities are twofold: sustainable urban development and innovation.



板块一：支持中国和欧盟城市解决和应对城市发展面临的共同挑战。

**Component 1:** supports Chinese and EU cities to develop approaches and implement solutions to common urban challenges.

板块二：支持一定数量的中国和欧盟地区/省(次国家级实体)，在互利的基础上制定和实施创新行动，以促进双方区域和地方发展合作。

**Component 2:** supports a limited number of Chinese and EU regions/provinces – to be understood as sub-national entities – to develop and implement innovation actions for regional and local development cooperation and investments on a mutual benefit basis.

## 项目主要合作方 Main Stakeholders

- 政府/公共机关 Government
- 企业/私人机构 Business
- 高校/研发机构 Universities



## 项目整体目标 Overall Objective

# 欧盟 国际城市与区域合作项目 (中国区) International Urban and Regional Cooperation (IURC) China Programme

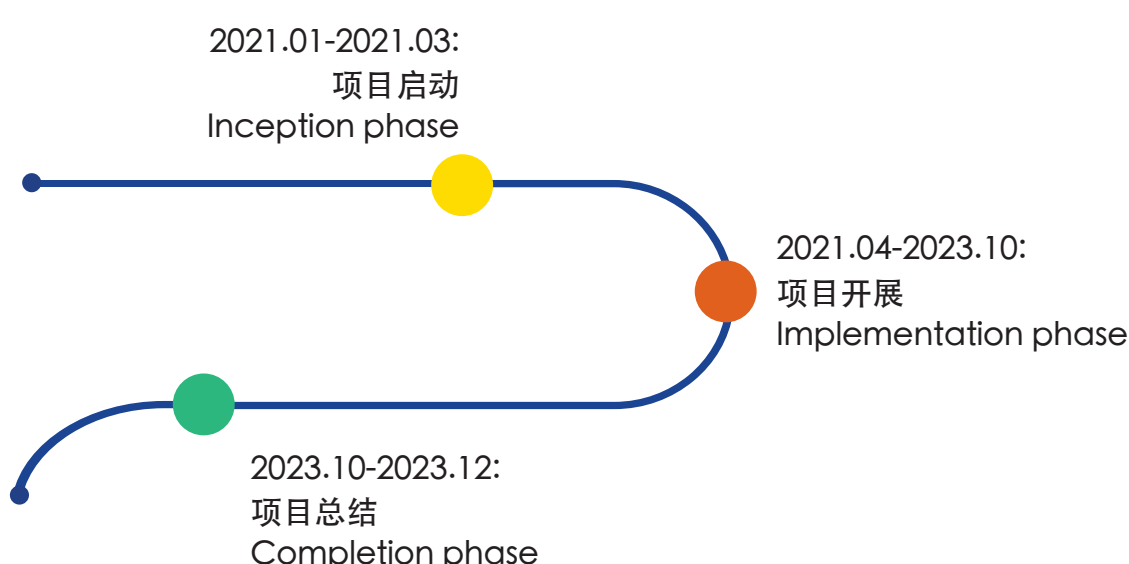


## 主要活动 Core Activities

协助推荐和选择项目案例城市/区域  
Assist in the selection of the pilot cities and regions

协助指导案例城市/区域间探索最佳合作机制  
Guide and support the cities & regions to identify the best cooperation mechanisms

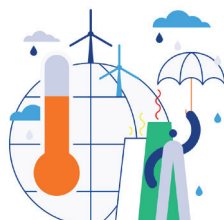
## 时间安排 Timeline



## 全方位交叉挑战 Cross-Cutting Overall Challenges



数位转型—智慧城市  
Digital Transition –  
Smart Cities



能源转型—气候变化  
Energy Transition-  
Climate Change



后疫情时代复苏—社会  
正义与包容  
COVID-19 Recovery

## 区域对区域 Region to Region

### 主题一

可持续城市农业、农业食品链、食品系统、技术4.0  
Sustainable Urban Agriculture, Agrofood Chain, Foods  
Systems, Technologies 4.0



### 主题二

工业 5.0 (地区)、更大的竞争力、生产多样化  
Industry 5.0 (Regions) Increased Competitiveness,  
Productive Diversification



### 主题三

旅游与文化、多样化—慢食食品及供应、  
区域创新 & 智能和可持续专业化战略 (RIS 4)、  
教育、工作和技能  
Tourism & Culture, Diversification-slow food & supplies,  
Regional Innovation & Smart and Sustainable  
Specialization Strategies (RIS 4),  
Education, Jobs & Skills

